

VDMA · Postfach 710864 · 60498 Frankfurt am Main · Germany

Директору департамента технического  
регулирования и аккредитации ЕЭК  
А. А. Шаккалиеву  
Смоленский бульвар, д.3/5, стр.1  
119121, г. Москва

**Verfahrenstechnische  
Maschinen und Apparate**

контакт Д-р Франк Вонсланд  
Ассоциация немецких производителей машин и оборудования  
телефон +49 69 66 03-1399  
факс +49 69 66 03-2399  
Электронная frank.wohnsland@vdma.org  
почта  
дата 15.02.2017

Исх. №1 от 14.02.2017 О предложениях к проекту Решения Совета Евразийской  
Экономической Комиссии « О внесении изменений в технический регламент  
Евразийского Экономического Союза « О безопасности оборудования, работающего  
под избыточным давлением» (ТР ТС 032/2013)»

**Уважаемый Арман Абаевич,**

прошу рассмотреть в установленном порядке замечания и предложения к проекту  
Изменений в технический регламент Таможенного Союза «О безопасности  
оборудования, работающего под избыточным давлением» (ТР ТС 032/2013)» наши  
предложения.

Предложения направлены на сближение положений с Директивой Европейского Союза  
2014/68/EU, улучшения аспектов безопасности и уточнения процедуры подтверждения  
соответствия.

Мы постарались учесть опыт производителей членов ассоциации, как в рамках  
проектов Евразийского Экономического Союза так и мировой опыт.

Наши предложения мы разделили на два приложения.

- Приложение 1 - Комментарии к предложенным изменениям ТР ТС 032/2013.
- Приложение 2 - Предложения по изменению ТР ТС 032/2013.

С уважением

  
Dr. Frank Wohnsland  
Fachverband  
Verfahrenstechnische  
Maschinen und Apparate

Verband Deutscher Maschinen-  
und Anlagenbau e.V.

**Fachverband Verfahrenstechnische  
Maschinen und Apparate**  
Vorsitzender:  
Dr. York Fusch  
Geschäftsführer:  
Richard Clemens

Lyoner Straße 18  
60528 Frankfurt am Main, Germany  
Telefon +49 69 66 03-14 32  
Telefax +49 69 66 03-24 32  
E-Mail vtma@vdma.org  
Internet www.vdma.org

**VDMA**  
Technik für Menschen

Евразийская экономическая  
комиссия  
№ 2223 от 20.02.2017  
1+4л



108600 100103

## **Приложение 1 - Комментарии к предложенным изменениям ТР ТС 032/2013.**

### **1. к главе IV, номеру 21, а**

Мы предлагаем заменить пункт „Допустимое количество циклов нагружения“ в редакции

„Допустимое количество циклов нагружения в случае, если размеры цикла нагружения определимы“

### **2. к дополнению II пунктов 22**

Мы предлагаем введенный в новой редакции текст под первой формулой (начиная с „Для обечаек, труб, днищ ...“) на основании вопроса безопасности исключить.

Описанное правило функционирует в том случае, если пределы текучести устанавливаются как кривая тенденции с юстированием в соответствии с комнатной температурой (например, в ASME B-31.3 или ASME IID). Как обобщенная формула без конкретной принадлежности к характеристикам материала (растяжение, состояние термической обработки и т. д.) данный метод не достаточно консервативен. Так можно применить каждую аустенитовую сталь без какой либо термической обработки, при этом без учета безопасности по пределу текучести.

### **3. Пункт 11 раздел IV изложить в следующей редакции**

«техническое задание, технические условия или иные документы, в которых устанавливаются требования к оборудованию на стадии проектирования и изготовления; (при их наличии).»

У некоторых производителей оборудование не создается отдельный документ технического задания. Все требования к оборудованию показаны в проектной и конструкторской документации.

### **4. Редакционное по пункту 27 1) « а исключить» заменить на « а признать утратившим силу»**

### **5. Изменения к приложению 1**

Таблица 2: 4-я категория «свыше 0,0001 до 0,001» заменить на «свыше 0,0001 до 0,001 включительно»

Таблица 4: 1-я категория «свыше 0,0001 до 0,001 включительно» заменить на «свыше 0,0001 до 0,01 включительно»

Таблица 6: 2-я категория «свыше 100 до 350» заменить на «свыше 100 до 350 включительно»

Таблица 6: 3-я категория «свыше 100 до 350» заменить на «свыше 100 до 350 включительно»

## **Приложение 2 – Предложения по изменению ТР ТС 032/2013.**

**1.** Чтобы улучшить применение ТР ТС 032/2013 для трубопроводов, мы предлагаем – базируясь на опытах применения европейской директивы устройств работающих под избыточным давлением – следующие улучшения или дополнения:

**К главе IV, статьи 30, после последнего предложения дополнить следующий текст:**

„Для трубопроводов, которые являются частью оборудования или поставки, допустимо применить единственный знак ЕАС маркировки, в случае если гарантировано, что границы системы трубопровода однозначно определены приложенной технической документацией. Эта документация должна содержать список трубопроводов, который однозначно описывает технические параметры отдельных трубопроводов и позицию трубопровода в системе оборудования.“

Такой процесс описан в разъяснении I-08 к европейской директиве оборудования работающих под избыточным давлением 2014/ 68/ЕС и в EN 13480-4 часть 11.2.2 и 11.2.3

**Принятия следующих проверочных схем по решению 621 от 07.04.2011 для трубопроводов:**

К главе 46 е (новый пункт): Принятие схемы бд

К главе 52 д (новый пункт): Принятие схемы бс

Причина нашей просьбы:

До сих пор занесенные схемы не подходят для оценки соответствия трубопроводов. По опыту работы с европейской директивой оборудования работающего под избыточным давлением 2014/ 68/ЕС, систематический производственный контроль и контроль системы качества менеджмента производителя значительно целенаправленнее по сравнению с системой контроля при индивидуальном подтверждении соответствия трубопровода. Индивидуальное подтверждение соответствия оборудования должно быть ограничено на сосуды под давлением и котлы (как правило, единичное производство или производство небольших серий). Проверки образца применимы, прежде всего, на серийном производстве (арматуры, фильтры и т. д.).

**2. Добровольное приложение ТР ТС 032/2013 для определенных технологических трубопроводов**

В комплексных устройствах небольшие технологические трубопроводы, а также технологические трубопроводы с незначительным давлением (мелкие линии) часто исключены из ТР ТС 032/2013, хотя большинство прочих технологических трубопроводов устройства попадает в сферу действия ТР ТС 032/2013. В следствие этого должно применяться как ТР ТС, так и должна применяться экспертиза промышленной безопасности для этих мелких линий. Поэтому предлагаем позволить для этих мелких линий, по выбору производителя, добровольное применение ТР ТС 032/2013.

В сфере действия, например, по статье 2 и перед статьей 3, можно изложить применение в следующей редакции

„Для технологических трубопроводов с расчётным давлением больше 0,05 МПа, которые не попадают в категорию 1, 2 или 3, производитель может применять на добровольной основе процесс, который предусмотрен в этом ТР ТС для категории 1. В этом случае все требования применимы ТР ТС таким образом, как если бы трубопроводы попадали действительно в категорию 1.“

Внимание:

Наше вышеупомянутое предложение относится только к технологическим трубопроводам. Возможно, это положение применимо также и для других устройств, которые упомянуты в ТР ТС, но не попадают в категорию 1, рационально, как напр., маленькие сосуды со сжатым газом.

**3. Добровольное приложение схемы сертификации для устройств давления, для которых предусмотрена схема декларации**

В TR CU 010/2011, статью 8 номер 5 добровольное приложение схемы сертификации предусмотрено. Мы предлагаем переносить эту статью по смыслу в TR CU 032/2013.

**Pressure Equipment Directive PED 2014/68/EU  
Commission's Working Group "Pressure"**

Руководящие разъяснения к: Article 19 paragraph 2, Article 4 paragraph 1 (c), Annex I  
Section  
3.3 (c)

<b>Вопрос</b>	<p>Применение подтверждения соответствия директивы 2014/68/EU обязательны к некоторым трубопроводам согласно Артикл 4 Параграфа (1 с), которые являются частями индустриальной инсталляции. Возможно ли для данных трубопроводов и частей инсталляции применить установку одной CE маркировки?</p> <p>Conformity with the PED is required for some piping per Article 4 paragraph 1 (c), which are part of an industrial installation. May all such piping for a given installation be covered by a single CE marking ?</p>
<b>Ответ</b>	<p>Да, при условии, что маркировка CE нанесена на видном месте и в сопроводительной документации, предоставляемой изготовителем пользователю, четко определены границы инсталляции.</p> <p>Yes, providing the CE marking is prominently displayed and the accompanying documentation supplied by the manufacturer to the user clearly defines the boundary of the installation.</p>
<b>Обоснования</b>	
<b>Коментарий</b>	

Accepted by Working Party Guidelines (WPG) on:	14/10/2015
Accepted by Working Group Pressure (WGP) on:	08/01/2016